PlateScope™

用戶指南

CE 聲明

製造商名稱： 愛色麗公司

授權經銷代理： 愛色麗公司
Siemensstraße 12b • 63263 Neu-Isenburg • Germany
電話: +49 (0) 61 02-79 57-0 • 傳真: +49 (0) 61 02 -79 57-57

產品名稱： PlateScope
產品型號： XRD60
指令符合性： EMC 89/336/EEC
LVD 73/23/EEC

RoHS / WEEE

愛色麗產品符合**有害物限制** (RoHS) 指令 2002/95/EC 及歐盟關於**廢棄電子及電子設備** (WEEE) 之指令 2002/96/EC。
欲知愛色麗遵從 RoHS/WEEE 指令的詳情，請造訪 www.xrite.com。

美國聯邦通訊委員會通知

注意：經按 FCC 規則第 15 部分進行的測試驗證，本設備符合對 A 類數位設備的限制。這些限制旨在合理保護在商業環境下運行的設備免受有害干擾。本設備生成、使用並放射射頻能量，因此，如未按操作手冊安裝，會對無線通信設備產生有害干擾。在居住區域操作本設備很可能會產生有害干擾，此時用戶需自負費用來矯正干擾。

加拿大工業一致性聲明

本 A 類數位設備符合加拿大 ICES-003 的所有要求。
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

設備信息

按非 X-Rite，Incorporated 指定的方式使用本設備可能會損壞其設計一體性，並且導致不安全。

警告：本儀器不得用於有爆炸性危險的環境中。

所有權通告

本手冊中包含的信息源自 X-Rite，Incorporated 的專利和專有數據。本手冊中的內容為 X-Rite，Incorporated 的財產並歸其版權所有。嚴禁全部或部分複製。發佈本信息並不意味著您有任何權利出於除安裝、操作或維護本儀器之外的任何目的複製或使用本手冊。事先未經 X-Rite，Incorporated 書面許可，不得以任何形式或電子、電磁、機械、光學、人工或其他任何方式，複製、抄寫、轉錄本手冊的任何部分，不得將其存儲在檢索系統中，或翻譯成任何一種語言或電腦語言。

本產品可能涉及一項以上專利。有關實際專利號，請參看儀器。

版權所有 © 2007 X-Rite，Incorporated「保留所有權利」。

X-Rite® 是 X-Rite，Incorporated 的注冊商標。本文述及的所有其他徽標、產品名稱和商標是各自擁有者的財產。

保修信息

X-Rite，Incorporated (「X-Rite」) 保證其所生產的每件設備（電池組除外）在材料及工藝上均無缺陷，保修期為十二個月。愛色麗應自行酌情通過在其工廠或授權服務中心免費（包括不收取勞工費）對任何部件或元件（按 F.O.B. 條款裝運）進行維修或替換來履行其保修義務。

如因非愛色麗職員或非愛色麗明確授權其進行維修的人士所作的任何維修、改裝或修改，以及因濫用、誤用、忽視產品或不按愛色麗提供的說明使用而導致的設備故障，則不在本保修之列。

愛色麗保留對其產品進行設計更改和/或改善的權利，但不承擔對其先前製造的產品作出同等更改的義務。愛色麗通過維修或替換作出的缺陷糾正應構成其對所有保修義務的履行。

本保證明確替代任何其他明示的或默示的保證，包括對產品適銷性或適用於任何特定目的而作出的任何默示的保證。此保修義務限於維修或替換出於保修目的而退回愛色麗或任何授權維修中心的待維修設備。

本協議將依據密歇根州法律解釋，司法管轄權及管轄地在 X-Rite，Incorporated 所選擇的密歇根法庭。

目錄

簡介與安裝

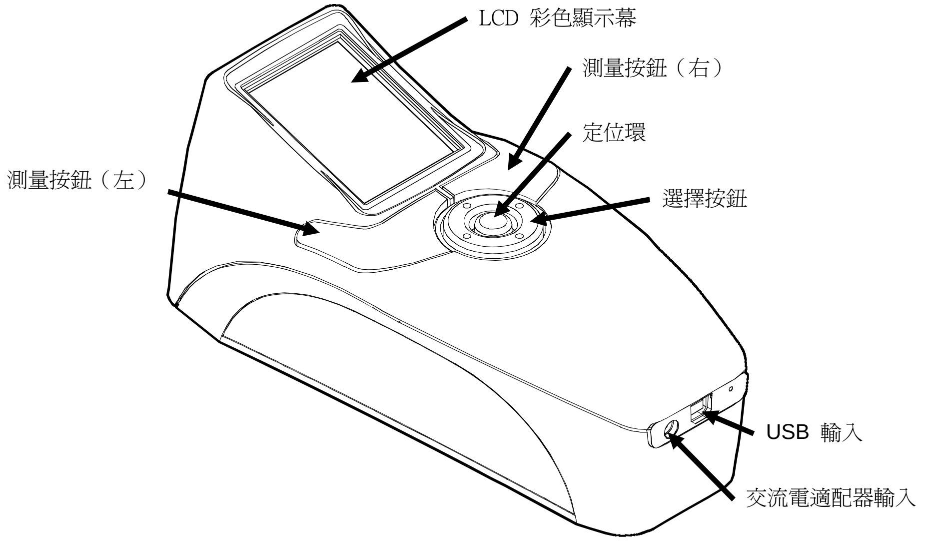
如何使用本手冊	4
包裝	4
接通電源	5
電源模式	5
儀器的內部時鐘	5
電池充電	6
連接交流電適配器	6
連接 USB 電纜	7
用戶介面	**8**
主螢幕概覽	8
電池電量計	8
儀器控制項	9
進行測量	10
配置模式	**11**
進入配置模式	11
待機螢幕設置	12
時間和日期格式	13
語言設置	14
單位設置	15
圖版設置	16
信息模式	17
校準模式	**18**
校準儀器	18
專色測量模式	**21**
專色測量	21
縮放模式	23
色帶測量模式	**24**
測量色帶	24
刪除所存儲的色帶數據	27
附錄	**28**
服務信息	28
清潔儀器	29
一般清潔	29
清潔目標視窗	29
清潔校準儀板	29
更換電池組	30
故障排除	31
螢幕消息	32
重置儀器	32
儀器規格	33

簡介與安裝

即便是最難測的低對比度、無化學物的免處理圖版，PlateScop 儀器也可精確測量。PlateScope 亦能在極端的高亮和陰影下保持高精度。

PlateScope 儀器的主要特點是：

- 高解析度 240 x 320，18 位顏色顯示
- 含有定位環的各種控制項，便於螢幕選擇；兩個寬大的「測量」按鈕，可滿足右手和左手用戶
- 視頻目標導向系統，可對儀器進行精確定位



如何使用本手冊

本手冊將爲您提供對儀器進行設置、操作和一般維護的說明。PQS 應用程序幫助系統提供了特定的軟體應用信息。

包裝

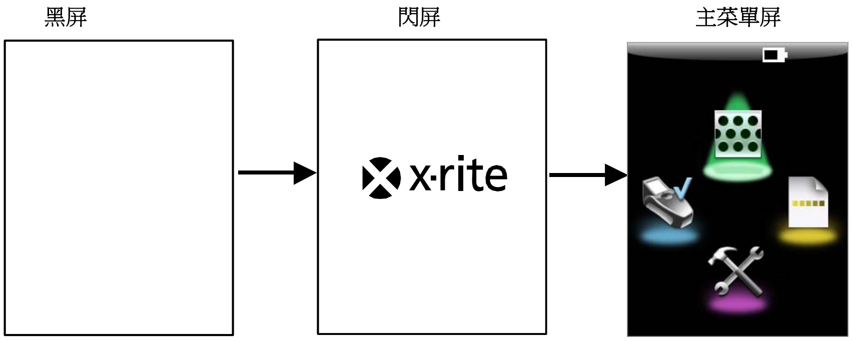
您的儀器包裝內應包含下列所有物品。如果缺失或損壞其中任何物品，請與愛色麗或您的授權代表聯繫。

- PlateScope 儀器
- PQS 軟體
- 手冊 CD
- USB 介面纜線
- 交流電適配器 (X-Rite P/N SE30-77L)
- 校準卡
- 文檔及註冊材料

接通電源

「選擇」按鈕用於從關閉狀態初始化儀器。只需按下按鈕啓動儀器。如果按下「選擇」按扭後儀器仍未啓動，電池可能需要充電。請參閱「電池充電」。

首次啓動時，儀器要完成診斷測試後才顯示主功能表。如果預定時間（用戶可設定）內未使用儀器，則顯示幕返回至閃屏狀態。只需按下任一按鈕，就可使儀器返回至其最後顯示的螢幕。



關閉電源

可按住「選擇」按鈕三至五秒鐘，手動關閉儀器電源。

電源模式

爲了延長電池壽命，此儀器採用三種電源模式。交流電適配器或 USB 電纜連接到儀器上時，不會出現斷開電源現象。

打開模式 – 儀器啓動，準備測量（背光燈亮，儀器可能處於目標導向模式）。

睡眠模式 – 儀器準備測量，但背光燈關。可按下任一按鈕喚醒儀器。

斷開電源模式 – 儀器在五分鐘內處於待機狀態。進行測量之前，必須按住“選擇”按鈕以喚醒儀器。插入交流電適配器或 USB 電纜也可將儀器從斷開電源模式下喚醒。

儀器的內部時鐘

將儀器插入電腦時，儀器的內部時鐘將透過 PQS 軟體應用程式而自動設定。 因此，首次啓動儀器時，您可能會獲得一則消息，指明需要對內部時鐘加以設置。 這表示內部電池的電量過低，無法保留時間和日期。 要設置時鐘，只需按照以下頁面的指引對電池進行充電，安裝 PQS 應用程式，然後將儀器插入電腦即可。

電池充電

新的 PlateScope 都是放電狀態，必須在使用之前先充電（充滿需 4 小時）。初次使用時（或在長時間存放沒有使用後），電池 (X-Rite P/N SE15-38) 需三到四次充/放電迴圈後，才會達到最大容量。電池在充電和放電期間發熱屬正常現象。

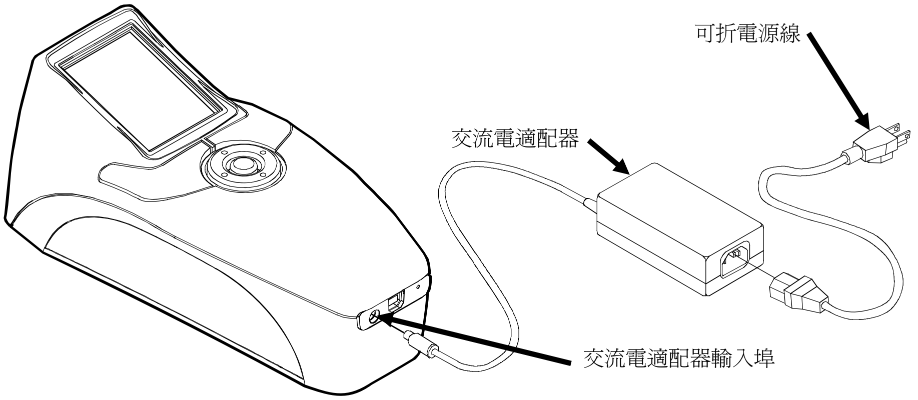
每隔兩到三個月對電池進行條件化（充分地放電然後充滿電），這一點非常重要。否則可能大大縮短電池的壽命。放電：在電池供電狀態下簡單操作儀器直到關機或者直到獲得電池低量的警告（電池電量計閃爍）。然後重新充電 4 小時。

充電後的電池如果不用的話，電終將會漏完。因此，在長時間存放電池後有必要將其重新充電。

不管當前電池處於何種狀況，設備都會優先使用交流電適配器 (X-Rite P/N SE30-77L) 供電。使用交流電適配器時，即使電池電量很低，也可以進行測量。在取下電池僅使用交流電適配器時，此儀器仍能運行。

連接交流電適配器

1. 確認交流電適配器上所示的伏數與當地交流電壓伏數相等。
2. 將交流電適配器小插頭插入儀器輸入介面。
3. 將可拆線頭插入交流電適配器，然後將線頭插入牆上的插座。



交流電適配器額定電壓
輸入：100-240V 50-60 Hz
輸出：12VDC @ 2.5A

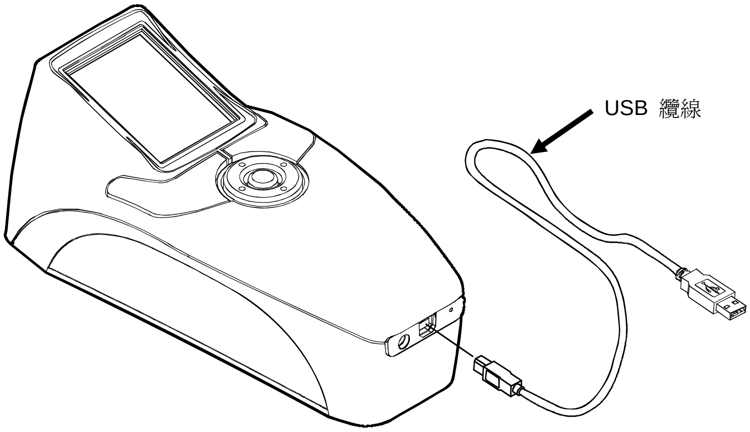
若使用愛色麗 SE30-77L 以外的其他交流電適配器，操作時會存在危險。請僅使用愛色麗電池組 SE15-38；使用其他類型的電池組可能會爆炸而引起人身傷害。

連接 USB 電纜

重要提示：將儀器連接至電腦之前，必須安裝 **PQS** 軟體。

注意：WINDOWS 用戶警告：在 Windows 系統上安裝軟體時，作業系統將向您說明您目前安裝的軟體未通過 Windows Logo 測試。請單擊「仍然繼續」按鈕忽略此警告。

1. 如果尚未安裝 PQS 應用程序，請現在安裝。
2. 將 USB 電纜的方形端插入儀器背面。
3. 將 USB 電纜插入電腦上的可用介面。儀器應發出特殊的「嘟嘟」聲，並且螢幕上的標題欄內顯示出 USB 圖示，則表示 USB 纜線已連接上。

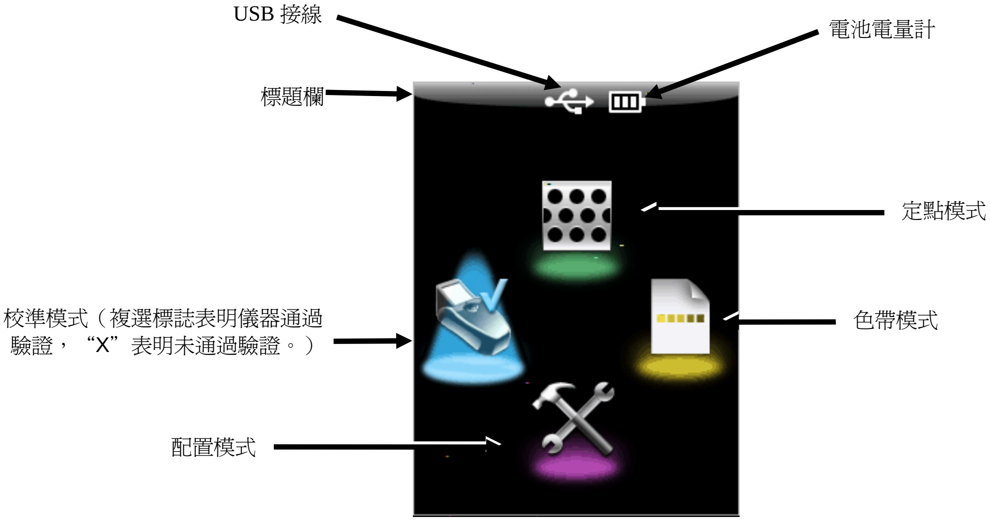


重要提示：切勿在向電腦傳輸數據期間拔下 USB 電纜。

用戶介面

主螢幕概覽

診斷測試完成後，將儀器電源接通，主螢幕（最高層）首先顯示。主螢幕由標題欄和操作模式組成。頂部的標題欄顯示電池電量計和 USB 圖示。將儀器插頭插入到電腦後，出現 USB 圖示。標題欄同時顯示主螢幕上未顯示的儀器所處的操作模式。可用的操作模式顯示於螢幕上其他部分。使用顯示幕下的定位環可選擇操作模式。以下頁面對各種操作模式均作出了詳細解釋。



電池電量計

標題欄內的電池電量計顯示了電池的當前電量狀態。

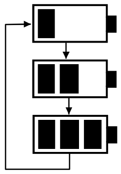
表示電池已充滿電。

表示電池有足夠的電量進行大量測量。

表示電池電量低，但仍可進行測量。應立即爲電池充電。

（閃爍）

表示在進行任何測量之前，應先爲電池充電。



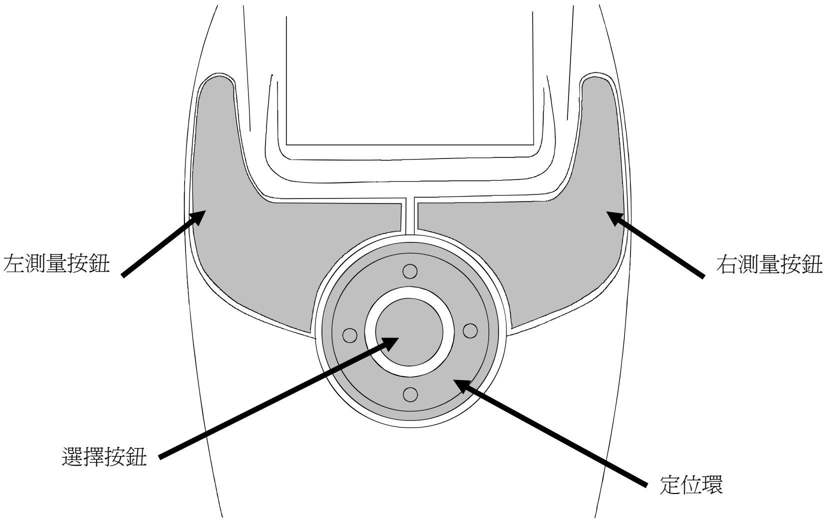
表示交流電適配器已插入，電池正在充電（電量顯示條迴圈閃動）。電池完全充電後，電池電量計會停止循環並顯示三條。

注意：如未顯示電池電量計圖示，電池可能已取下，並且儀器僅由交流電適配器供電。

儀器控制項

儀器控制項用於定位螢幕、配置選項和執行測量。

頂視圖



定位環

定位環用於移動螢幕上的游標。按下定位環的左側，將游標移至左邊的下一可用控制項。按下定位環的右側，將游標移至右邊的下一可用控制項。定位環的上下側功能相同，僅以上下方向執行。

選擇按鈕

「選擇」按鈕啓用游標所在控制項，例如模式或選項。

左右測量按鈕

PlateScope 儀器提供有兩個測量按鈕，便於左手或右手用戶進行操作。操作過程中，第一次按下「測量」按鈕，儀器進入目標導向模式，第二次按下該按鈕，儀器開始測量。在主顯示幕上按下「測量」按鈕時，儀器自動進入專色目標導向模式。

進行測量

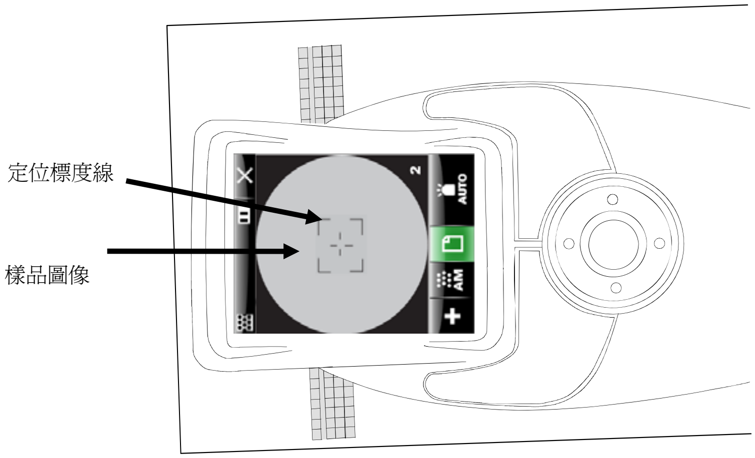
以下是如何進行典型測量的範例。以下頁面將對各模式進行更爲詳盡的說明。

1. 從主螢幕上選擇模式（專色、色帶或校準）。

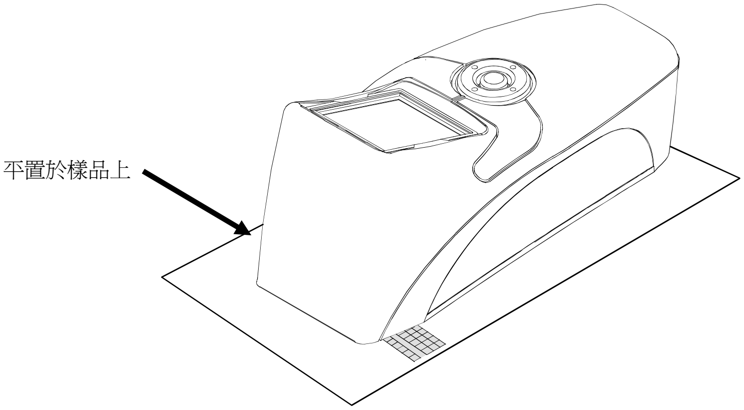
2. 按下「測量」按鈕啓動目標導向模式。目標導向可讓您通過定位顯示幕查看樣品。

3. 使用定位顯示幕上的標度線將儀器定位在樣品上。

注意：如在配置設置中用戶定義的時間內未進行測量，則自動退出目標導向模式。



在整個測量期間，必須使儀器平置於樣品上並保持不動。



4. 再次按下「**測量**」按鈕，讀取讀數。

5. 查看顯示幕上的測量結果。

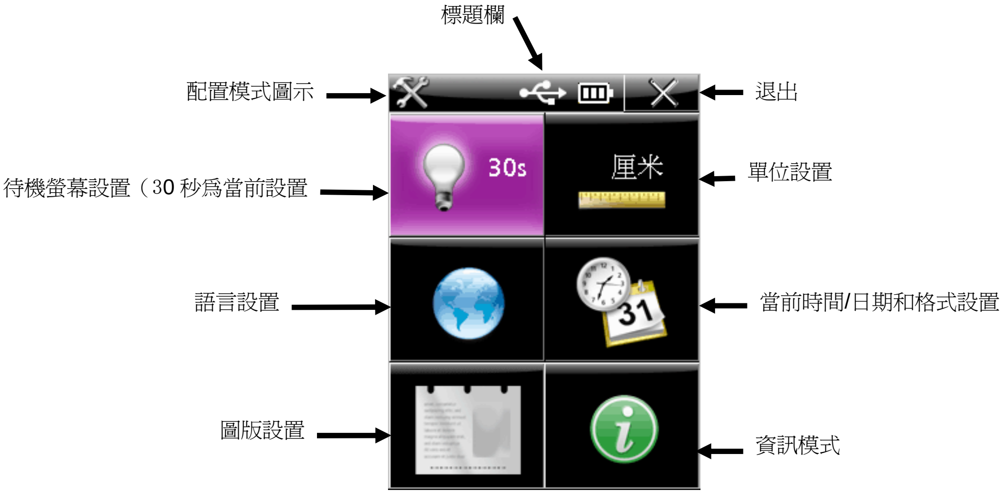
配置模式

配置模式用於調整和查看儀器的設置。某些圖示顯示在當前設置內。選擇該圖示可進入其他螢幕以更改設置。首次使用儀器之前應當先設置配置。但是，您可以隨時返回並更改這些設置。

進入配置模式

1. 在主螢幕上，使用「**定位環**」將游標移到「配置」圖示上。

2. 按下「**選擇**」按鈕。



配置選項

以下頁面將對各配置選項進行更爲詳盡的說明。

標題欄

標題欄顯示「配置」圖示（當前模式）、USB 圖示（如果儀器連接於電腦上）、電池電量計和「退出」圖示。標題欄在所有配置螢幕上是相同的。

用「**定位環**」選擇「**退出**」圖示，按下「**選擇**」按鈕返回至上一螢幕。

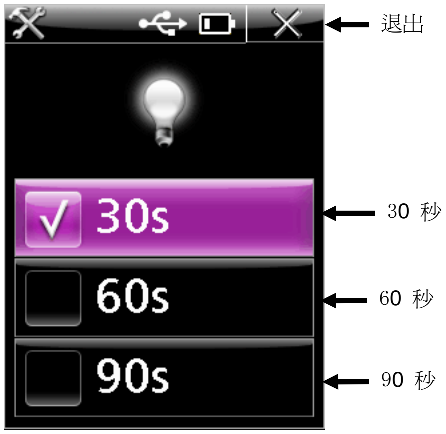
待機螢幕設置

此螢幕用於設定顯示幕返回至閃屏前所保持的待機時間。此設置可以爲 30 秒、60 秒或 90 秒。

調整待機螢幕時間設置：

1. 在「**配置**」螢幕上，使用「**定位環**」移動游標至「**待機螢幕設置**」圖示。

2. 按下「**選擇**」按鈕。



3. 使用「定位環」的上下側將游標移至「30 秒」、「60 秒」或「90 秒」圖示。

4. 按下「選擇」按鈕以更改設置。一複選標誌顯示於所選設置旁。

5. 按下「定位環」的右側，迅速移動游標至「退出」圖示。

6. 按下「選擇」按鈕退回至上一螢幕。

時間和日期格式

「時間和日期格式」螢幕使您能調整日期格式，並查看儀器的當前時間和日期。將儀器插入電腦時，時鐘通過軟體應用程序而自動設定。日期格式控制項有多種可用格式設置。

要訪問時間和日期格式螢幕：

1. 在「**配置**」螢幕上，使用「**定位環**」將游標移至「**時間和日期格式**」圖示。

2. 按下「**選擇**」按鈕。

3. 使用「**定位環**」將游標移至所需格式。

4. 按下「**選擇**」按鈕以更改設置。一複選標誌顯示於所選設置旁。

5. 按下「**定位環**」的右側，迅速將游標移至「**退出**」圖示。

6. 按下「**選擇**」按鈕退回至上一螢幕。

語言設置

此螢幕用於設置儀器的顯示語言。

要選擇語言：

1. 在「**配置**」螢幕上，使用「**定位環**」將游標移至「**語言設置**」圖示。

2. 按下「**選擇**」按鈕。

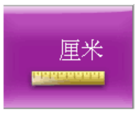
3. 使用「**定位環**」將游標移至所需語言圖示。持續按住「**定位環**」的頂部或底部可訪問未顯示的其他語言。
4. 按下「**選擇**」按鈕以選擇設置。一複選標誌顯示於所選設置旁。
5. 按下「**定位環**」的右側，迅速將游標移至「**退出**」圖示。
6. 按下「**選擇**」按鈕退回至上一螢幕。

單位設置

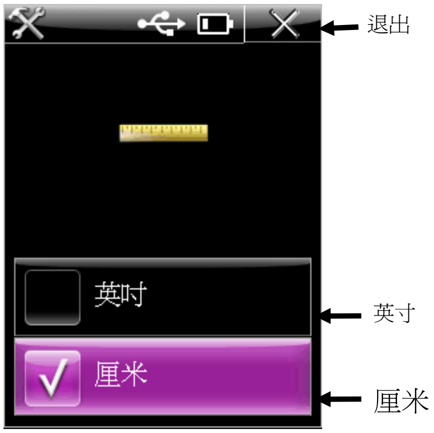
此螢幕用於設置顯示的單位。此設置可設定爲英寸（in）或厘米（cm）。

要調整單位：

1. 在「**配置**」螢幕上，使用「**定位環**」將游標移至「**單位設置**」圖示。



2. 按下「**選擇**」按鈕。



3. 使用「**定位環**」將游標移至「**in**」或「**cm**」圖示。

4. 按下「**選擇**」按鈕以更改設置。一複選標誌顯示於所選設置旁。

5. 按下「**定位環**」的右側，迅速將游標移至「**退出**」圖示。

6. 按下「**選擇**」按鈕退回至上一螢幕。

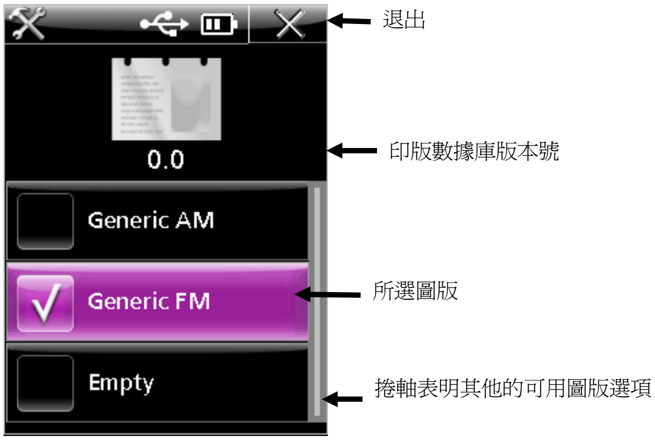
圖版設置

此螢幕用於選擇儀器要測量的圖版類型。

要選擇圖版：

1. 在“配置”螢幕上，使用“**定位環**”將游標移至“**圖版設置**”圖示。

2. 按下“**選擇**”按鈕。



3. 使用“**定位環**”將游標移至所需圖版圖示。 持續按住“定位環”的頂部或底部可訪問未顯示的其他圖版。

4. 按下“**選擇**”按鈕以選擇圖版設置。 一複選標誌顯示於所選圖版旁。

5. 按下“**定位環**”的右側，迅速將游標移至“**退出**”圖示。

6. 按下“**選擇**”按鈕退回至上一螢幕。

信息模式

此螢幕包含關於儀器的技術信息，及使配置設置恢復至儀器出廠時的默認設置的選項。

信息區列出了序列號、校準儀板編號、硬體版本日期代碼和 BIOS 版本。如果儀器運行正常，系統狀態將顯示「OK」。如果出現錯誤，將顯示一個標明此問題的數字。您需要聯絡愛色麗，以便讓客戶支援代表診斷此狀況。欲知聯絡信息，請參閱手冊的「附件」部分。

要訪問信息模式：

1. 在「**配置**」螢幕上，使用「**定位環**」將游標移至「**信息**」圖示。

2. 按下「**選擇**」按鈕。

3. 按下「**定位環**」的右側，迅速將游標移至「**退出**」圖示。
4. 按下「**選擇**」按鈕退回至上一螢幕。

載入預設值

載入預設值功能用於使儀器的配置設置恢復至其出廠設置，並清除所有已保存的色帶。

要載入預設值：

1. 在信息螢幕上，使用「**定位環**」將游標移至「**載入預設值**」圖示。
2. 出現一條警告消息，詢問是否希望繼續。使用「**定位環**」將游標移至複選標誌 **(√)** 圖示。
3. 按下「**選擇**」按鈕。

校準模式

如果儀器曾經跌落或受到過度震動或測量效果存在問題，您只需校準儀器。通過測量校準校准卡上的各種色塊來完成校準。

> **注意：**請務必使用儀器隨附的校準卡進行校準。切勿換用其他儀器的校準儀板。校準儀板上的序列號應與信息屏上顯示的校準卡編號相符。

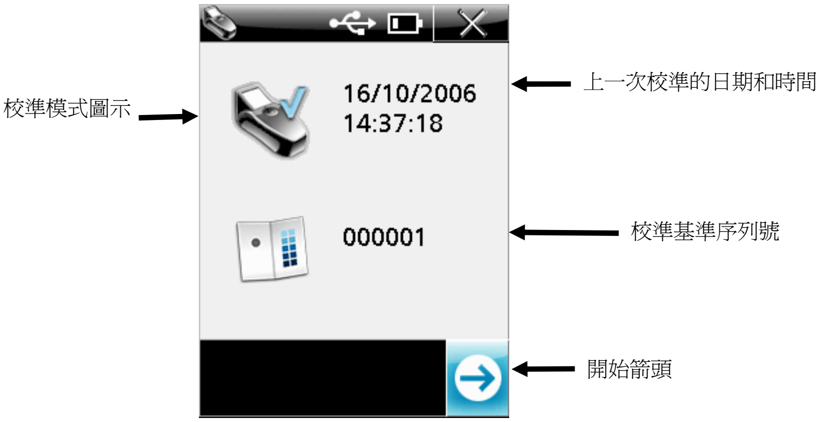
校準儀器

1. 在主螢幕上，使用「**定位環**」將游標移至「校準」圖示。

   或 (圖形上的「X」表示驗證失敗）

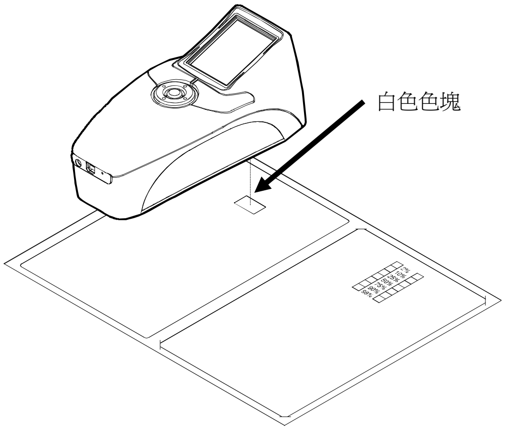
2. 按下「**選擇**」按鈕。

   上次校準日期和時間出現。要退出校準模式而不進行校準，請選擇「退出」圖示。

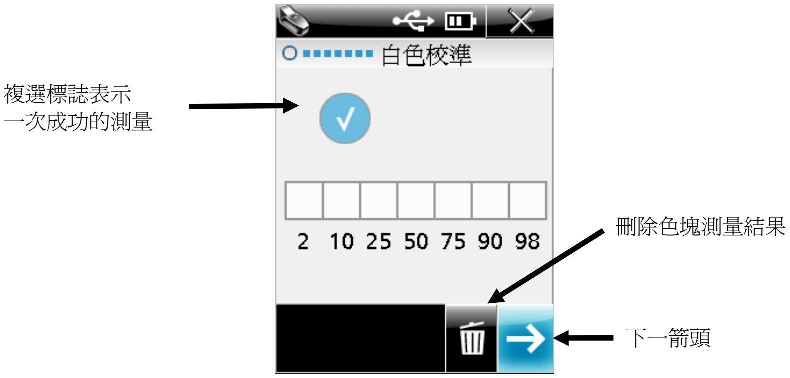


3. 按下「**測量**」按鈕或在「**開始箭頭**」圖示突出顯示時按下「**選擇**」按鈕，以啓動目標導向模式。
4. 從保護套裏取出校準卡，並在**白色色塊**上定位儀器的目標視窗。使用定位顯示幕上的標度線圖示進行定位。如下所示，確保整個儀器定位在校準儀卡。

重要提示：此測量校準並存儲了各光源的圖像，每一光源完成此測量可能需時 60 秒。切勿在此期間移動或撞擊儀器，否則可能導致測量失敗。螢幕將顯示所計算的光源。



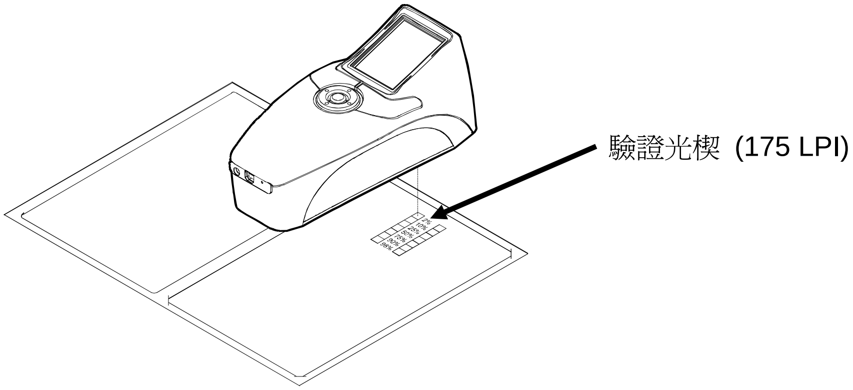
5. 按下「**測量**」按鈕，進行測量。如果色塊測量成功，螢幕的色塊圖示上方將顯示出「複選標誌」。



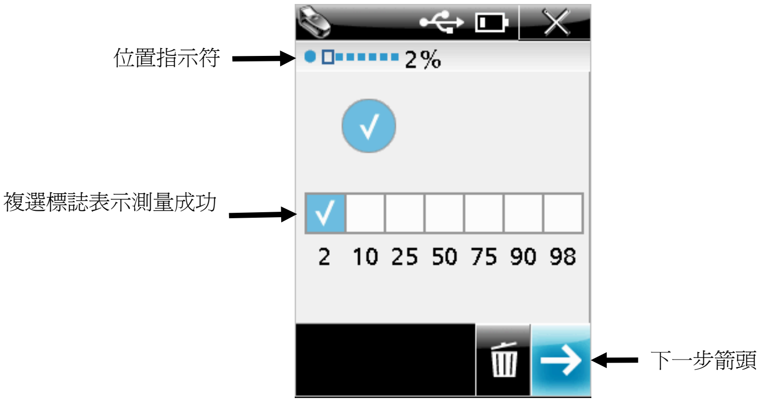
注意：如果色塊位置顯示的是負號（-）而不是複選標誌，您將需要重新測量色塊。

如想要重新測量色塊，請使用「**定位環**」將游標移至「**回收筒**」圖示，並按下「**選擇**」按鈕。

6. 使用「**定位環**」將游標移至「**下一步箭頭**」圖示，並按下「**選擇**」按鈕。下一步驟需要測量 175 LPI 驗證步進式光楔的七個色塊。此七個色塊用於驗證儀器的性能。
7. 按下「測量」按鈕啟動目標導向模式。
8. 使用定位顯示幕上的標度線圖示，在 175 LPI 步進式光楔的 **2% 色塊**上定位儀器的目標視窗。

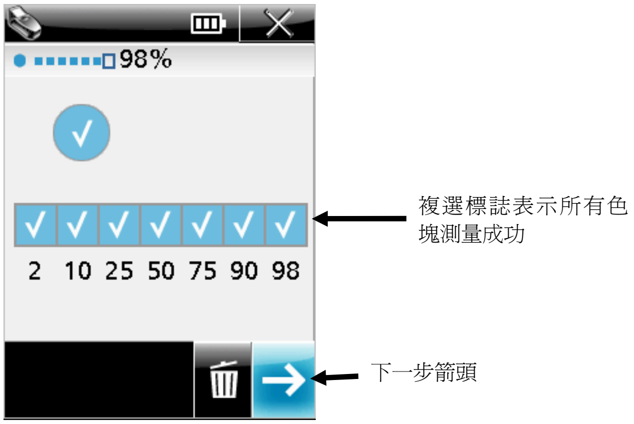


9. 按下「**測量**」按鈕，進行測量。如果色塊測量成功，螢幕的 2% 色塊上方將顯示出複選標誌。



10. 按下「**測量**」按鈕或使用「**下一步箭頭**」圖示，以啟動目標導向模式。
11. 使用定位顯示幕上的標度線圖示，在 175 LPI 步進式光楔的 **10% 色塊**上定位儀器的目標視窗。
12. 按下「**測量**」按鈕，進行測量。如果色塊測量成功，螢幕的 10% 色塊上方將顯示出「複選標誌」。

13. 重複步驟 10 -12，直至完成對 175 LPI 步進式光楔的剩餘五個色塊的測量。所有色塊測量完畢後，螢幕上的每個色塊上方均會顯示出複選標誌。



注意：如果測量失敗或有色塊遺漏未被測量，色塊位置將顯示負號 （-）。

如想要重新測量色塊，請使用「**定位環**」將游標移至「**回收筒**」圖示，並按下「**選擇**」按鈕。每次選擇回收筒時，將刪除上一色塊。

14. 使用「**定位環**」將游標移至「**下一步箭頭**」圖示，並按下「**選擇**」按鈕。螢幕返回至主校準螢幕，並顯示更新信息。

注意：如有色塊未被測量或驗證步驟失敗，儀器圖示上方將顯示「X」而不是「複選標誌」。

15. 選擇「**退出**」圖示，把校準卡放回保護套內。

專色測量模式

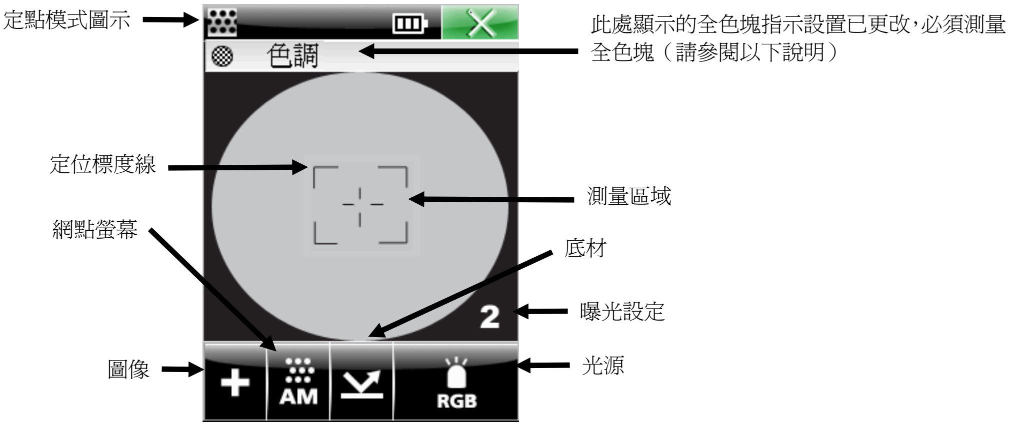
專色測量模式用於在平版上進行測量並顯示測量結果。所測區域的圖形表示顯示於螢幕上，並可以縮放以便於查看。請參閱將在本節稍後介紹的「縮放模式」操作。

專色測量螢幕在頂部顯示標題欄，在中心區域顯示測量數據，在底部顯示當前設置。

專色測量

1. 在主螢幕上，使用「**定位環**」將游標移至「專色測量」圖示。

2. 按下「**選擇**」按鈕進入專色目標導向模式。



3. 使用顯示器上的標度線圖示，在樣品上定位儀器的目標視窗。確保樣本放平，並且儀器接觸良好。

   爲更方便地同時對準加亮顯示和陰影區域，曝光可調節爲高 (4)、中高 (3)、中低 (2) 和低 (1)。只需使用“定位環”將光標移動至光源圖標，再按下“定位環”上的按鈕，即可在各種曝光設置間切換。

4. 如有必要，請調整當前設置。使用「**定位環**」將游標移至「**圖像**」、「**網點螢幕**」或「**光源**」選項圖示。

   注意：更改測量設置將需要儀器測量「全色塊」。此測量使儀器能根據表面作出自我調整以獲取最佳精確度。如不能獲取全色塊，可測量中間色塊（色度盡可能接近全色塊的 50%）。

   按下「選擇」按鈕，在可用選項（見以下說明）之間切換。顯示的選項爲活動選項。

   圖像類型（+ 或 -）
   用於選擇正（+）或負（-）材料。

   網點螢幕類型（普通、隨機或兩者混合）
   用於選擇普通 (AM)、隨機 (FM) 或兩者混合 (Hyb) 螢幕。

   底材類型（圖版 **或紙張** **）**
   用於選擇平版或打印的紙張底材。

光源選項（紅色、綠色、藍色、白色 (RGB)、紫外光 (UV)、紅外光 (IR) 或自動）
儀器有多個照明 (LED) 系統確保在測量不同底材（前景/背景顏色）時能獲取最大對比度。光源可以選擇自動或一種手動模式。在自動模式下，儀器會自動爲材料檢測出最好的對比度。自動模式選擇需要全色塊測量。手動顏色選擇模式有紅色、綠色、藍色、白色 (RGB)、紫外光 (UV) 和紅外光 (IR)。
手動選擇提示：
在白/灰背景下測量黑/藍/青點，或是在白色背景下測量黑點時，使用紅模式。在白/灰背景下測量黃/橙點時，使用藍模式。在白/灰背景下測量紅/品紅點時，使用綠模式。

5. 按下「**測量**」按鈕。顯示出樣品結果。

每次進行網點測量時，會自動計算點角和點距（lpi 或 lpc），其範圍大約爲 17-44% 和 76-96%。對於隨機網點 (FM)，其範圍是 15-33%。使用這些範圍是因爲它們通常代表了網點結構，在網點結構裏，各元素可視爲非接觸的單個點。

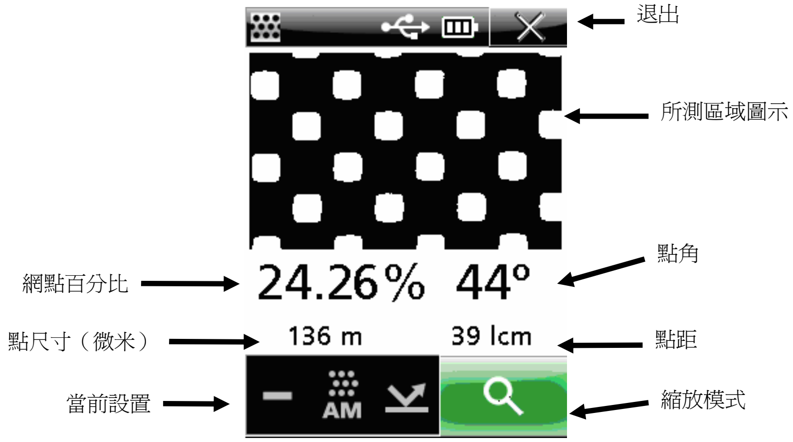
計算點角、點尺寸和點距 (lpi) 數據可能另需要一些時間（大約 3-5 秒）。在計算出結果之前，計算過程中的數值顯示爲「---」。如果不能獲取某特定屬性的數值，「---」將消失。

如果螢幕在計算出結果之前退出，計算將停止。

注意：點尺寸、點角和點距只會在設備配置啓用這些計算時出現。這些計算只可使用 PlateQuality 和 Capture Tool 應用程序進行配置。

測量範圍：當設備可清晰識別點噪聲和板噪聲時，它會報告 0% 和 100%。也可能出現這種情況，當點尺寸接近或可識別板紋理噪聲時，設備會報告小於 1% 和大於 99%。

注意：點百分點可配置爲一位 (X.X%) 或兩位 (X.XX%) 精確位。精確位選項只可使用 PlateQuality 和 Capture Tool 應用程序進行配置。



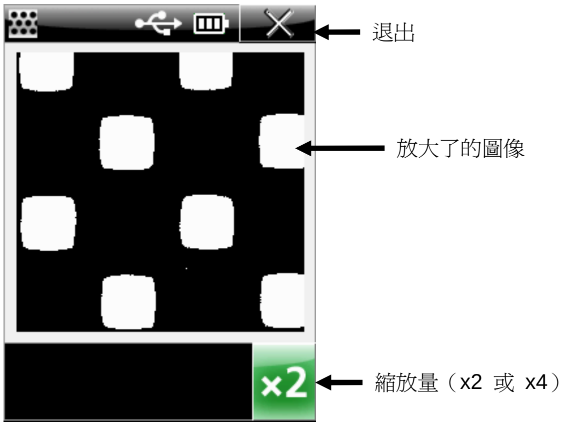
縮放模式

可對所測得的上一樣品的圖像區域進行縮放，以便於查看。 儀器支援兩倍 (x2) 和四倍 (x4) 的縮放模式。

要縮放圖像：

1. 使用“**定位環**”將游標移至“縮放”圖示。

2. 按下“**選擇**”按鈕進入縮放模式。



3. 要更改縮放量，使用“**定位環**”將游標移至“**縮放量**”圖示。

4. 按下“**選擇**”按鈕，在 x2 和 x4 之間切換。
5. 選擇“**退出**”圖示，返回至專色測量螢幕。

色帶測量模式

色帶測量模式用於依次測量所界定的「七色塊」色帶。測量每一色塊時，將顯示其數據。儀器總共可存儲 20 個色帶的數據。爲了測量另外的色帶，您必須在測量完 20 條色帶後刪除所存儲的數據。請參閱本節稍後介紹的「刪除存儲的色帶」。色帶數據一旦存儲後，就可將其下載至 PQS 板應用程序。有關下載色帶數據的步驟，請參閱 PQS 板應用程序文檔。

測量色帶

1. 在「主螢幕」上，使用「**定位環**」將游標移至「色帶」圖示。

2. 按下「**選擇**」按鈕。

   上一次色帶測量的日期和時間顯示於螢幕上。標題欄顯示出可用存儲位置裏已存儲的色帶數量與存儲總數。存儲的色帶同時從螢幕上刪除。

   注意：如未對任何色帶測量進行存儲，將無任何日期和時間顯示。

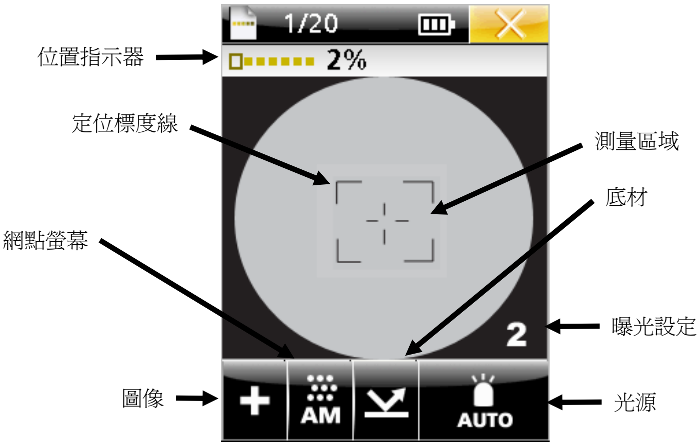
3. 按下「**測量**」按鈕啓動目標導向模式；或使用「**定位環**」將游標移至「**下一步箭頭**」圖示並按下「**選擇**」按鈕。

4. 如合適，請調整當前設置。使用「**定位環**」將游標移至「**圖像**」、「**網點螢幕**」、「**底材**」或「**光源**」選項圖示。

   注意：更改測量設置將需要儀器測量「全色塊」。此測量使儀器能根據表面作出自我調整以獲取最佳精確度。如不能獲取全色塊，可測量中間色塊（色度盡可能接近全色塊的 50%）。

5. 按下「**選擇**」按鈕，在可用選項之間切換。顯示的選項爲活動選項。有關各選項的說明請參閱「專色測量」。

   注意：測量順序一旦啓用，設置將無法更改。在可能再次更改設置之前必須刪除所有的色塊。請參閱以下的色塊刪除信息。



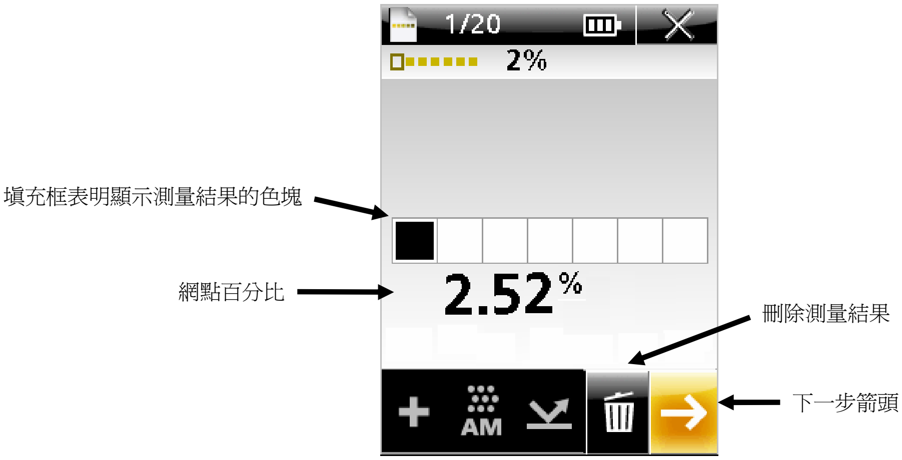
6. 使用定位顯示幕上的標度線圖示，在目標色帶的 **2 % 色塊**上定位儀器的目標視窗。

   爲更方便地對準目標，曝光可調節爲高 (4)、中高 (3)、中低 (2) 和低 (1)。只需使用“定位環”將光標移動至光源圖標，再按下“定位環”上的按鈕，即可在各種曝光設置間切換。

7. 按下「**測量**」按鈕，進行測量。螢幕上 2% 的色塊上方出現填充框，顯示出測量數據。如同專色測量模式一樣，計算點角、點尺寸和點距 (lpi) 數據可能另需要一些時間（大約 3-5 秒）。在計算出結果之前，計算過程中的數值顯示爲「---」。如果不能獲取某特定屬性的數值，「---」將消失。如果螢幕在計算出結果之前退出，計算將停止。

   注意：點尺寸、點角和點距只會在設備配置啓用這些計算時出現。這些計算只可使用 PlateQuality 和 Capture Tool 應用程序進行配置。

   注意：點百分點可配置爲一位 (X.X%) 或兩位 (X.XX%) 精確位。精確位選項只可使用 PlateQuality 和 Capture Tool 應用程序進行配置。



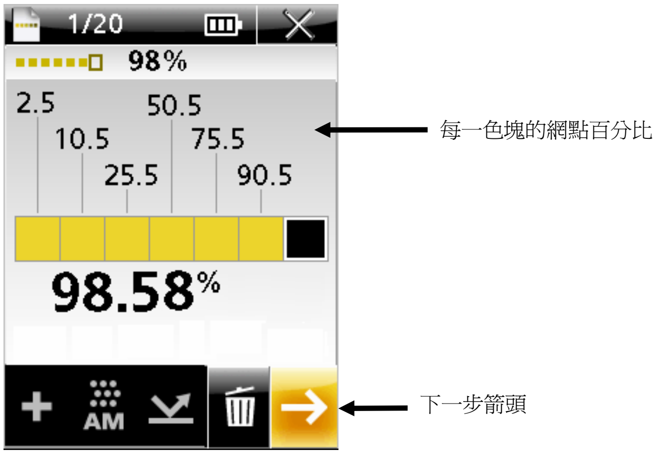
如操作失誤並想要重新測量色塊，請使用「**定位環**」將游標移至「**回收筒**」圖示，並按下「**選擇**」按鈕。上一次色帶測量將被刪除。從上一次測量開始，每一色塊將逐一被刪除。

8. 按下「**測量**」按鈕或使用「**下一步箭頭**」圖示，以啓動目標導向模式。

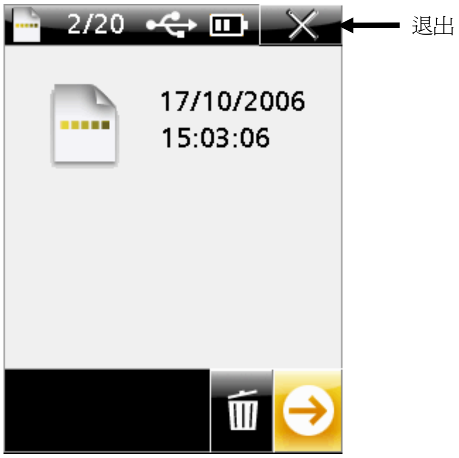
9. 使用定位顯示幕上的標度線圖示，在目標色帶的 **10% 色塊**上定位儀器的目標視窗。

10. 按下「**測量**」按鈕，進行測量。螢幕上 10% 的色塊上方顯示出填充框和測量數據。

11. 重複步驟 8 - 10，直至完成對色帶上剩餘五個色塊的測量。所測量的每一色塊的網點百分比顯示於每一所測色塊的螢幕上。



12. 使用「**定位環**」將游標移至「**下一步箭頭**」圖示，並按下「**選擇**」按鈕。螢幕返回至顯示時間和日期標誌的主色帶螢幕。



13. 選擇「**退出**」圖示以退出色帶模式。

刪除所存儲的色帶數據

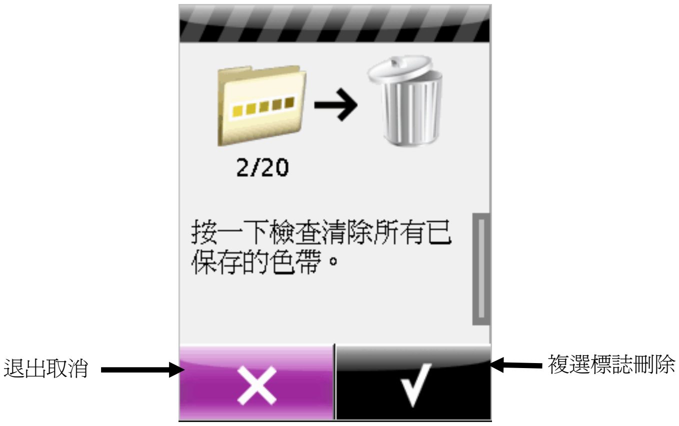
從主色帶螢幕中刪除所存儲的色帶數據。所存儲的所有色帶全部一次性刪除，單一色帶不能被刪除。

所存儲的色帶的數量顯示於主色帶模式螢幕的標題欄。

要刪除所存儲的色帶數據：

1. 在主色帶模式螢幕上，使用「**定位環**」將游標移至「**刪除**」圖示。

2. 按下「**選擇**」按鈕。出現一螢幕，使用該螢幕選擇繼續或取消色帶刪除。



3. 使用「**定位環**」將游標移至「**複選標誌**」圖示以刪除色帶。選擇「**退出**」圖示以取消色帶刪除。

4. 按下「**選擇**」按鈕，刪除所存儲的色帶。

附錄

服務信息

該儀器可獲一年有限保修，如屬保修期內的維修事宜，請與授權服務中心聯絡。

X-Rite 向客戶提供維修服務。由於電路複雜，所有維修必須由授權服務中心執行。

X-Rite 將維修任何保修期屆滿的儀器。客戶應向授權服務中心支付裝運和維修費用，所提交維修的儀器必須是未改裝過的完整裝置，必須以原始包裝箱包裝，且附有提供的所有配件。

X-Rite, Incorporated 在世界各地設有辦事處。您可使用以下任意一種聯絡方式與我們聯絡：

- 要找到您就近的 X-Rite 服務中心，請訪問我們的網址:www.xrite.com，然後單擊**愛色麗辦事處及合作夥伴**鏈結。
- 若要獲得聯機幫助，請訪問我們的網站（www.xrite.com），然後單擊**支援/培訓**鏈結。在這裏您可以搜索軟體和固件更新、白皮書或查詢常見問題來幫助您迅速解決許多常見的問題。
- 將電子郵件寄到技術支援部門：gisupport@x-rite.com 詳細告知您的問題並列出聯絡資訊。將「PlateScope」作爲您的電子郵件的主題。
- 如有銷售方面的問題，或要訂購電纜或配件，請訪問我們的網站 (www.xrite.com) 或聯絡您就近的 X-Rite 經銷商或服務中心。
- 有關問題和疑問也可傳真到您當地的 X-Rite 辦事處，詳見我們的網站。

清潔儀器

只需稍加維護，您的儀器就能可靠地操作達數年之久。然而，爲保護您的投資並維護讀取的準確性，您應不時執行簡單的清潔程序。

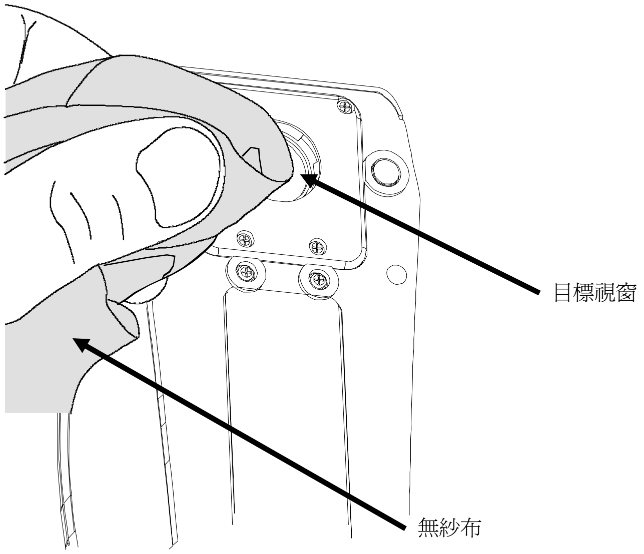
一般清潔

儀器的外部可用蘸有水或中性清洗劑的抹布擦淨。

注意：切勿使用任何溶劑清潔儀器，這樣會損傷機蓋。

清潔目標視窗

使用清潔的無絨軟棉布或攝影拭鏡紙以打圈方式輕輕擦拭目標視窗。用異丙醇或攝影鏡頭清潔劑將清洗得更爲徹底。應將清潔劑塗于清潔布上——切勿直接將清潔劑施於目標視窗上。



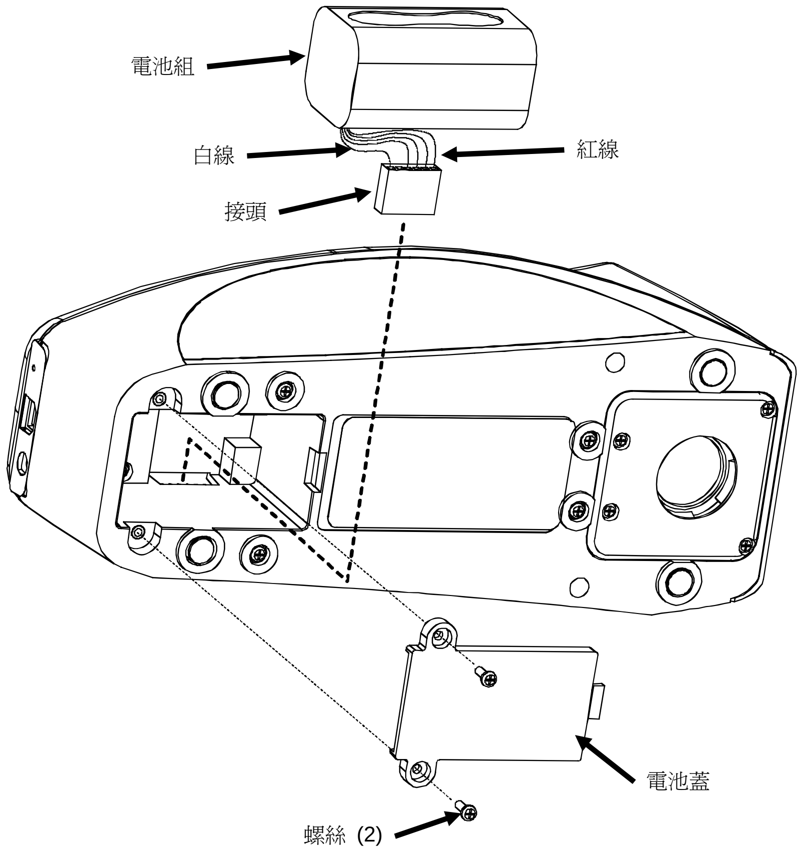
清潔校準卡

必要時，可隨時使用無絨布清潔校準卡。未使用校準儀板時，確保將其放回保護套內。

更換電池組

⚠ 請僅使用部件號爲 SE15-38 的愛色麗電池組 (NiMH)，使用其它類型的電池組可能會爆炸而引起人身傷害。

1. 如有接口電纜和交流電適配器連接於儀器上，請將其拔下。
2. 小心地將儀器擺正。
3. 取下固定電池蓋的兩個螺絲。
4. 取下電池蓋，並妥善放置。



5. 取下舊電池組，並拔下接頭。
6. 插入接頭，白線端朝向儀器背部。
7. 將電池裝入電池盒中。
8. 蓋上電池蓋，用兩個螺絲將其固定。
9. 將新電池組充電 4 小時，使其充滿電。

故障排除

就儀器問題聯繫 X-Rite 支援部門之前，請嘗試下述合適的解決方案。如果問題繼續存在，請使用「服務信息」一節所列的方法之一聯繫我們。

問題	原因	解決方案
儀器無反應	儀器處於斷開電源模式。	按住「選擇」按鈕 3 秒，以喚醒儀器。
	電池電量極低或變質。	爲電池充電。 如果電池變質，請按「附件」中的步驟進行替換。
		重置儀器。請參閱「附件」中的步驟。
	未安裝電池。	裝入電池或插上交流電適配器。
測量結果顯示不準確或不穩定。	所測材料已損壞（如圖版刮傷）	使用新材料替換。
	圖像、網點螢幕、底材或所選光源模式出現錯誤。	請參閱「網點測量模式」以幫助選擇正確的模式。
	儀器需要校正。	請參照「校準」模式中的步驟。
校準失敗。	校準卡污染或受損。	按附件中的步驟清潔校準卡，或替換受損的基準。
儀器與軟體無法通信。	未連接介面電纜。	連接電腦和儀器介面之間的介面電纜。
		關閉並重新啓動軟體應用程序。如果無法解決問題，請重新啓動電腦。
		重置儀器。請參閱「附件」中的步驟。

螢幕消息

出現錯誤時，顯示幕上會顯示幕幕消息，以警示出現錯誤。 所有消息出現時均伴有長長的“嘟”聲。 可通過導航至複選標誌 **(√)** 圖示並按下“**選擇**”按鈕，從儀器螢幕上刪除消息。

某些消息因過長無法一次完全顯示時，螢幕右側會出現一個捲軸。 只需按下“**定位環**”的底部，就可檢視消息的其他部分。

某些消息可能也會帶有一個數字，用來指示特定條件。如果錯誤繼續存在，請使用「服務資訊」一節所列的方法之一聯絡我們的技術支援部門。

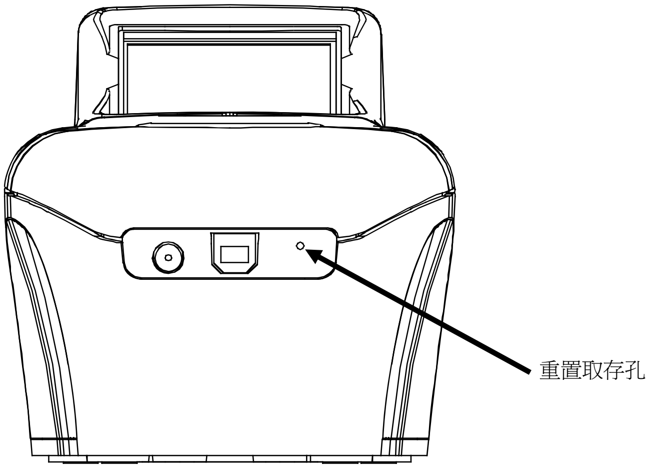
範例消息

重置儀器

要重置儀器：

1. 如有介面電纜和交流電適配器連接於儀器上，請將其拔下。
2. 使用尖形物體（如紙夾），按下 USB 電纜輸入埠旁背部標籤處的細小重置按鈕。

   儀器將斷開電源，然後在重置後進行備份。



儀器背面

重置後，如仍存在問題，請使用服務信息章節裏所列方法之一聯繫 X-Rite 支持部門。

儀器規格

一般信息

目標導向/測量陣列	申請專利中的分光束集成顏色目標導向和精確光學系統
光源	申請專利中的寬光譜多點 LED 光源
測量時間	每次測量大約 2 秒鐘
校準	廠內進行校準，以自定義 X-Rite 光楔。配有校準光楔，以使幾種裝置互爲關聯。
測量範圍	2.00 - 98.00%
測量精確度	± 0.5（調幅加網） ± 1.0（調頻加網），從 2% 到 98%
螢幕線數範圍	AM：75-380 lpi (30-150 lcm) FM：10-70 微米
可測量媒體	膠印版：CTP 和傳統的無化學物的免處理圖版 打印紙：CMYK、CMYKOGV 或 CMYKRGB
顯示器	高解析度 240 x 320，18 位元顏色顯示
電池組 (P/N SE15-38)	Ni-MH 可充電電池
交流電適配器 (P/N SE30-77L)	輸入：100-240V 50-60 Hz 輸出：12VDC @ 2.5A
通訊埠	USB2.0
重量	30 盎司

環境

工作溫度：	10° (50°F) 至 40°C (104°F)
濕度範圍：	相對濕度 85%（非冷凝）
用途：	僅限於室內
海拔高度：	2,000m
污染度：	2
瞬態超壓：	II 類
安全符合性	
保險商實驗所：	UL 61010-1
加拿大標準協會：	CSA 22.2 No. 1010.1-92
CENELEC	IEC (EN) 61010-1

設計與規格如有更改，恕不另行通知。

愛色麗全球總部
美國密歇根州大激流市
電話：(800) 248-9748 或 (616) 803-2100
傳真：(800) 292-4437 或 (616) 803-2705
www.xrite.com
愛色麗（亞太）有限公司– 亞洲總部
香港鰂魚湧康山道 1 號康怡廣場辦公大樓 808-810 室
電話：(852) 2-568-6283
傳真：(852) 2-885-8610
愛色麗（上海）國際貿易有限公司
中國上海虹橋路 1 號港匯中心一座 1202-1203 室
電話：86-21-6448-1155
傳真：86-21-6448-2468
www.xrite.com.cn
愛色麗 - 中國北京
電話：86-10-8499-2241　傳真：86-10-8499-2240
愛色麗 - 中國廣州
電話：86-20-8375-2900　傳真：86-21-8375-2911
愛色麗 - 中國天津
電話：86-22-2339-6741　傳真：86-22-2312-8844

P/N XRD60CHT-500 Rev. E